



# Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums

## Заявление на получение шенгенской визы

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich  
Бесплатная анкета



530360049



1	Name (Familienname)(x) Фамилия(x)	IVANOV	RESERVIERT FÜR AMTLICHE EINTRAGUNGEN ЭТО ПОЛЕ ЗАПОЛНИТ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПОСОЛЬСТВА
2	Familienname bei der Geburt (frühere(r) Familienname(n)) (x) Фамилия при рождении (предыдущая(ие) фамилия(и))(x)	IVANOV	
3	Vorname(n) (Beiname(n))(x) Имя/имена(x)	IVAN	
4	Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag) Дата рождения (год-месяц-день)	1975-03-01	Nr. des Visumantrags
5	Geburtsort Место рождения	SAKHALINSKAYA OBL	Antrag eingereicht bei <input type="checkbox"/> Botschaft/Konsulat <input type="checkbox"/> Gemeinsame Antrags- bearbeitungsstelle <input type="checkbox"/> Dienstleistungs- erbringer
6	Geburtsland Страна рождения	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	<input type="checkbox"/> Kommerzieller Vermittler <input type="checkbox"/> Grenze
7a	Derzeitige Staatsangehörigkeit Гражданство в настоящее время	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	Name
7b	Staatsangehörigkeit bei der Geburt (falls nicht wie oben) Гражданство при рождении, если отличается		<input type="checkbox"/> Sonstige Stelle
8	Geschlecht Пол	<input checked="" type="checkbox"/> männlich / мужской <input type="checkbox"/> weiblich / женский	Akte bearbeitet durch
9	Familienstand Семейное положение	<input type="checkbox"/> ledig / холост/не замужем <input checked="" type="checkbox"/> verheiratet / женат/замужем <input type="checkbox"/> getrennt / не проживает с супругом <input type="checkbox"/> geschieden / разведен/-a <input type="checkbox"/> verwitwet / вдовец/вдова <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / иное (уточнить)	Belege <input type="checkbox"/> Reisedokument <input type="checkbox"/> Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts <input type="checkbox"/> Einladung <input type="checkbox"/> Beförderungsmittel <input type="checkbox"/> Reisekranken- versicherung <input type="checkbox"/> Sonstiges
10	Bei Minderjährigen: Name, Vorname, Anschrift (falls abweichend von der des Antragstellers) und Staatsangehörigkeit des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds  Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя) и гражданство лица с полномочием родителей/законного представителя		Visum <input type="checkbox"/> Abgelehnt
11	ggf. nationale Identitätsnummer Идентификационный номер, если имеется		<input type="checkbox"/> Erteilt <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> Visum mit räumlich beschränkter Gültigkeit
12	Art des Reisedokuments Категория проездного документа	<input checked="" type="checkbox"/> Normaler Pass / Обычный паспорт <input type="checkbox"/> Diplomatenpass / Дипломатический паспорт <input type="checkbox"/> Dienstpass / Служебный паспорт <input type="checkbox"/> Amtlicher Pass / Официальный паспорт <input type="checkbox"/> Sonderpass / особый (специальный) паспорт <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Иной проездной документ	<input type="checkbox"/> Gültig  vom ..... bis .....
13	Nummer des Reisedokuments Номер проездного документа	721234567	Anzahl der Einreisen <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> mehrfach
14	Ausstellungsdatum Дата выдачи	2013-04-05	Anzahl der Tage
15	Gültig bis Действителен до	2023-04-05	

16	Ausgestellt durch Кем выдан	FMS 50003, RUS
17a	Wohnanschrift und E-Mail-Adresse des Antragstellers Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя	SADOVAYA KUDRINSKAYA 25, 123456 MOSKVA, Russische Föderation / РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
17b	Telefonnummer(n) Номер/-а телефона	89876543210
18	Wohnsitz in einem anderen Staat als dem, dessen Staatsangehörige(r) Sie gegenwärtig sind Страна пребывания, если не является страной гражданства	<input checked="" type="checkbox"/> Nein / Нет <input type="checkbox"/> Ja / Да
18a	Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. Вид на жительство или равноц. документ №	
18b	Gültig bis действителен до	
19*	Derzeitige berufliche Tätigkeit Профессиональная деятельность в настоящее время	DIRECTOR
20*	Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten Name und Anschrift der Bildungseinrichtung Работодатель; адрес и телефон работодателя. Для студентов, школьников – название и адрес учебного заведения	OAO ROMASHKA, LENINA 47, 123654 MOSKVA, Russische Föderation / РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
21	Hauptzweck(e) der Reise Основная цель/-и поездки	<input checked="" type="checkbox"/> Tourismus / Туризм <input type="checkbox"/> Geschäftsreise / Деловая <input type="checkbox"/> Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Посещение родственников или друзей <input type="checkbox"/> Kultur / Культура <input type="checkbox"/> Sport / Спорт <input type="checkbox"/> Offizieller Besuch / Официальная <input type="checkbox"/> Gesundheitliche Gründe / Лечение <input type="checkbox"/> Studium / Учеба <input type="checkbox"/> Durchreise / Транзит <input type="checkbox"/> Flughafentransit / Транзит ч. Аэропорт <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Иная (указать)
22	Bestimmungsmitgliedstaat(en) Страна(-ы) назначения	Deutschland / ГЕРМАНИЯ
23	Mitgliedstaat der ersten Einreise Страна первого въезда	Deutschland / ГЕРМАНИЯ
24	Anzahl der beantragten Einreisen Количество запрашиваемых въездов	<input type="checkbox"/> Einmalige Einreise / Однократный въезд <input type="checkbox"/> Zweimalige Einreise / Двукратный въезд <input checked="" type="checkbox"/> Mehrfache Einreise / Многократный въезд
25	Dauer des geplanten Aufenthalts oder der Durchreise (Anzahl der Tage angeben) Продолжительность пребывания или транзита. (Укажите количество дней)	05
26	Schengen-Visa, die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden Шенгенские визы, выданные за последние три года	<input type="checkbox"/> Keine / Нет <input checked="" type="checkbox"/> Ja (Gültigkeitsdauer angeben, falls bekannt) / Да (укажите срок действия, если известен)
26a	Gültig von действительна с	2016-01-02
26b	Gültig bis действительна по	2016-06-01
27	Wurden Ihre Fingerabdrücke bereits für die Zwecke eines Antrags auf ein Schengen-Visum erfasst? Отпечатки пальцев, предоставленные ранее при подаче заявки на получение шенгенской визы?	<input type="checkbox"/> Nein / Нет <input checked="" type="checkbox"/> Ja / Да

27a	Datum (falls bekannt) Дата (если известна)	2015-11-23
28	Ggf. Einreisegenehmigung für das Endbestimmungsland, Ausgestellt durch Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо, Кем выдано	
28a	Gültig von Действительно с	
28b	Gültig bis Действительно до	
29	Geplantes Ankunftsdatum im Schengen-Raum Предполагаемая дата въезда в шенгенскую зону	2017-04-02
30	Geplantes Abreisedatum aus dem Schengen-Raum Предполагаемая дата выезда из шенгенской зоны	2017-04-06
31a*	Name und Vorname der einladenden Person(en) in dem Mitgliedstaat bzw. den Mitgliedstaaten. Soweit dies nicht zutrifft, bitte Name des/der Hotels oder vorübergehende Unterkunft (Unterkünfte) in dem (den) betreffenden Mitgliedstaat(en) angeben. Фамилия/-и, имя (имена) лица, приглашающего в государство/-а Шенгенского соглашения. В случае отсутствия такового – название гостиницы (гостиниц) или адрес /-а временного пребывания на территории государств-участников Шенгенского соглашения	NOVUM BUSINESS HOTEL MADISON DUESSELDORF HAUPTBAHN
31b*	Adresse und E-Mail-Anschrift der einladenden Person(en) / jedes Hotels / jeder vorübergehenden Unterkunft Адрес и адрес электронной почты приглашающего лица (лиц)/гостиницы (гостиниц)/места (мест) временного пребывания	GRAF-ADOLF-STRASSE 92 94, 40210 DUESSELDOR, Deutschland / ГЕРМАНИЯ,
31c*	Telefon und Fax Телефон и факс	4921116850
32a*	Name und Adresse des einladenden Unternehmens/der einladenden Organisation Название и адрес приглашающей компании/организации	
32b*	Telefon und Fax des Unternehmens /der Organisation Телефон и факс компании/организации	
32c*	Name, Vorname, Adresse, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift der Kontaktperson im Unternehmen/in der Organisation Фамилия, имя, адрес, телефон, факс и адрес электронной почты контактного лица компании/организации	

<p><b>33*</b> Die Reisekosten und die Lebenshaltungskosten während des Aufenthalts des Antragstellers werden getragen Расходы заявителя на проезд и во время пребывания оплачивает</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> <b>durch den Antragsteller selbst / сам заявитель</b> Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Средства</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Bargeld / Наличные деньги</p> <p><input type="checkbox"/> Reiseschecks / Дорожные чеки</p> <p><input type="checkbox"/> Kreditkarte / Кредитная карточка</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Unterkunft / Предоплачено место проживания</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Иные (указать)</p> <p><input type="checkbox"/> <b>durch andere (Gastgeber, Unternehmen, Organisation), bitte nähere Angaben / спонсор (приглашающее лицо, компания, организация), указать</b></p> <p><input type="checkbox"/> siehe Feld 31 oder 32 / упомянутые в пунктах 31 или 32</p> <p><input type="checkbox"/> von sonstiger Stelle (bitte nähere Angaben) / иные (указать)</p> <p>Mittel zur Bestreitung des Lebensunterhalts / Средства на проживание</p> <p><input type="checkbox"/> Bargeld / Наличные деньги</p> <p><input type="checkbox"/> Zur Verfügung gestellte Unterkunft / Обеспечивается место проживания</p> <p><input type="checkbox"/> Übernahme sämtlicher Kosten während des Aufenthalts / Оплачиваются все расходы во время пребывания</p> <p><input type="checkbox"/> Im Voraus bezahlte Beförderung / Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte nähere Angaben) / Иные (указать)</p>
<p>34 Persönliche Daten des Familienangehörigen, der Unionsbürger oder Staatsangehöriger des EWR oder der Schweiz ist ( Name(n), Vorname(n), Geburtsdatum, Nationalität, Nr. des Reisedokuments oder des Personalausweises )</p> <p>Личные данные члена семьи, являющегося гражданином Европейского Союза, Европейского, Экономического Пространства или Швейцарии ( Фамилия, Имя (имена), Дата рождения, Гражданство, Номер паспорта или удостоверения личности )</p>	

Die mit \* gekennzeichneten Felder müssen von Familienangehörigen von Unionsbürgern und von Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) in Ausübung ihres Rechts auf Freizügigkeit nicht ausgefüllt werden. Diese müssen allerdings ihre Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen und die Felder Nr. 34 und 35 ausfüllen. Поля, отмеченные знаком \*, не заполняются членами семьи граждан Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии), при осуществлении своего права на свободное передвижение, должны предоставить документы, подтверждающие родство, и заполняют поля 34 и 35.

(x) Die Felder 1-3 sind entsprechend den Angaben im Reisedokument auszufüllen.  
(x)Поля 1-3 заполняются в соответствии с данными проездного документа.

<p>35 Verwandtschaftsverhältnis zum Unionsbürger oder Staatsangehörigen des EWR oder der Schweiz</p> <p>Родство с гражданином Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии</p>	<p><input type="checkbox"/> Ehegatte / Супруг/-а</p> <p><input type="checkbox"/> Kind / Ребенок</p> <p><input type="checkbox"/> Enkelkind / Внук/-чка</p> <p><input type="checkbox"/> abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie / экономически зависимый родственник по восходящей линии</p>
--	---

<p>36 Ort und Datum / Место и дата</p>	<p>37 Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds) / Подпись (для несовершеннолетних – подпись лица с полномочиями родителей/законного представителя)</p>
--	--

---



---

Mir ist bekannt, dass die Visumgebühr bei Ablehnung des Visumantrages nicht erstattet wird

Im Falle der Beantragung eines Visums für mehrfache Einreisen (siehe Feld 24): Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass im Hinblick auf die Prüfung meines Visumantrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Visumantrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zwecks Entscheidung über meinen Visumantrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) <sup>1</sup> eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbehörden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zum VIS, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Gebiet und den rechtmäßigen Aufenthalt im Gebiet der Mitgliedstaaten erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, korrigiert und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats ändern oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsmittel, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten ist die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, Tel.: +49 (0)228-997799-0, Fax: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 562/2006 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Я информирован/-а, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.

Применяется, если запрашивается виза на многократный въезд (см. пункт 24): Я информирован/а, что для первого моего пребывания и последующих посещений территории стран-участников требуется соответствующая медицинская страховка.

Я информирован/-а и согласен/-на с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев является обязательным для рассмотрения заявления на визу; все личные данные, относящиеся ко мне и представленные в визовой анкете, будут переданы компетентным органам государств-участников Шенгенского соглашения и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению.

Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать, отменить или продлить уже выданную визу, будут введены и сохранены в Визовой информационной системе (VIS) <sup>1</sup> на максимальный срок пять лет и в этот период будут доступны государственным учреждениям и службам, в компетенцию которых входит производить проверку виз на внешних границах шенгенской зоны и в ее странах-участниках, а также иммиграционным службам и учреждениям предоставляющим убежище, с целью удостовериться, соблюдаются ли требования по законному въезду, пребыванию и проживанию на территории стран-участников, а также для опознания лиц, которые не соответствуют или стали не соответствовать этим требованиям, для рассмотрения прошений о предоставлении убежища и определения ответственности за подобное рассматривание. На некоторых условиях данные будут доступны также определенным службам государств-участников и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений. Государственным учреждением, ответственным за обработку данных, является: Федеральное ведомство D-50728 Кёльн, EU-VIS@bva.bund.de.

Мне известно, что в любом государстве-участнике я имею право получить уведомление о данных, касающихся меня и введенных в (VIS), и о государстве-участнике, предоставившем такие данные, а также требовать исправления неверных данных, касающихся меня, и удаления моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему особому запросу учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку личных данных обо мне, а также на исправление или удаление данных в порядке, установленном национальным законодательством соответствующего государства. Ответственное за надзор учреждение соответствующего государства-участника: Федеральный уполномоченный по защите данных и свободы слова, Husarenstraße 30, D-53117 Bonn, тел.: +49 (0)228-997799-0, факс: +49 (0)228-997799-550, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de

Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством того государства-участника Шенгенского соглашения, которое оформляет мою визовую анкету. Если виза будет выдана, я обязуюсь покинуть территорию государств-участников Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы.

Я информирован/-а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною требований пункта 1 статьи 5 Регламента (ЕК) №562/2006 (Шенгенского кодекса о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.

Ort und Datum / Место и дата:

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/ des Vormunds) / Подпись (для несовершеннолетних – подпись лица с полномочиями родителей/законного представителя)

<sup>1</sup>Soweit das VIS einsatzfähig ist.  
Как только Визовая информационная система будет готова к применению.

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht. Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Иностранец может быть выдворен из страны, если в ходе процедуры получения разрешения на пребывание в Германии или шенгенской визы им были указаны ложные или неполные данные. Заявитель обязан добросовестно указать все данные. Отказ от предоставления необходимых данных, предоставление заведомо ложных или неполных данных может повлечь за собой отклонение заявления о выдаче визы или выдворение заявителя из Германии, если виза уже была выдана. Своей подписью заявитель подтверждает получение разъяснений о правовых последствиях отказа от указания данных или указания ложных или неполных данных в ходе процедуры получения визы.

Ort, Datum / Место, дата

Unterschrift / Подпись

\_\_\_\_\_

# Anhang zum Antrag auf Erteilung eines Schengen-Visums

## Приложение к заявлению на получение шенгенской визы

Bitte bringen Sie diese Seite zur Antragstellung mit. Sie enthält Ihre Eingaben in maschinenlesbarer Form  
Пожалуйста, принесите эту страницу с заявлением. Она содержит Ваши записи в машиночитаемой форме.

----- RK-Visa -----

IVANOV , IVAN

